

# Escuela Art Freiler

Grado K-8  
Código CDS 39-75499-6118699

Stephen Theall, Director  
stheall@tUSD.net

2421 West Lowell Avenue  
Tracy, CA 95377  
(209) 830-3309

freiler.tracy.k12.ca.us



## SARC

2020-21

Informe de  
Responsabilidad  
Escolar

Publicado en 2021-2022

## Distrito Escolar Unificado de Tracy

1875 West Lowell Avenue Tracy, CA 95376 ▪ [www.tracy.k12.ca.us](http://www.tracy.k12.ca.us)

Brian Stephens, Superintendente ▪ [bstephens@tUSD.net](mailto:bstephens@tUSD.net) ▪ (209) 830-3200



## Mensaje del director

Aprender. Perseverar. Superarse. Esta es la visión que el personal de la Escuela Art Freiler ha alcanzado desde que abrimos nuestras puertas en 2001. Estas tres palabras aún resultan válidas en la actualidad, ya que describen las metas que nuestro equipo comparte para cada niño que camina por los pasillos y entra a los salones.

Me siento honrado de ser parte de la familia de Freiler como director y de unirme a este compromiso para que nuestros hijos alcancen el éxito. Tengo la suerte de servir en la misma comunidad a la que mis seres queridos y yo llamamos hogar. En conjunto, la Escuela Freiler trabaja incansablemente para garantizar que todos los estudiantes aprendan en niveles elevados. Los maestros trabajan juntos para compartir los objetivos de aprendizaje y las prácticas de enseñanza. El personal administrativo y los auxiliares docentes atienden las necesidades individuales de los estudiantes y las familias. Los conserjes, los supervisores del patio y el equipo de servicio gastronómico ayudan a ofrecer un entorno de aprendizaje seguro, saludable y ordenado.

El aprendizaje en niveles elevados no se lleva a cabo sin esfuerzo. Las tareas y los proyectos que realizan los estudiantes no están pensados para que sean fáciles. El éxito es un desafío y cualquier cosa que valga la pena lograr requiere de mucho trabajo. El personal de la Escuela Freiler se enfoca en desarrollar una mentalidad de crecimiento en los niños. Esto es necesario para perseverar a pesar de las dificultades que presentan las rigurosas tareas escolares para alcanzar y superar las metas de aprendizaje.

Las familias, los maestros y el personal quieren que nuestros niños sueñen y logren sus objetivos. La educación que ofrece la Escuela Freiler les permite a los estudiantes explorar sus fortalezas y pasiones a medida que avanzan desde la primera infancia hasta la adolescencia. Juntos podemos asegurarnos de que los estudiantes salgan de Freiler con la disciplina, la confianza y el enfoque necesarios para sobresalir en la escuela preparatoria y después de ella.

Stephen Theall

Director

## Declaración de la misión de la escuela

En la Escuela Art Freiler:

- La seguridad de los estudiantes, los padres y el personal es nuestra principal prioridad.
- Los estudiantes saldrán de la escuela valorando el aprendizaje que obtuvieron y entusiasmados por el aprendizaje permanente y con la capacidad de aplicar ese aprendizaje para resolver una variedad de problemas o desafíos del mundo real.
- Los estudiantes se comportarán de forma gentil y respetuosa con todo el personal de la escuela y entre ellos, todos los días y durante todo el año escolar.
- Los maestros y los estudiantes utilizarán herramientas tecnológicas durante el trabajo regular en el aula con el fin de facilitar su aprendizaje en un mundo dinámico.
- Los estudiantes de la Escuela Freiler tendrán la posibilidad de interactuar en asociaciones positivas, de servicio y de aprendizaje dentro de nuestra comunidad.

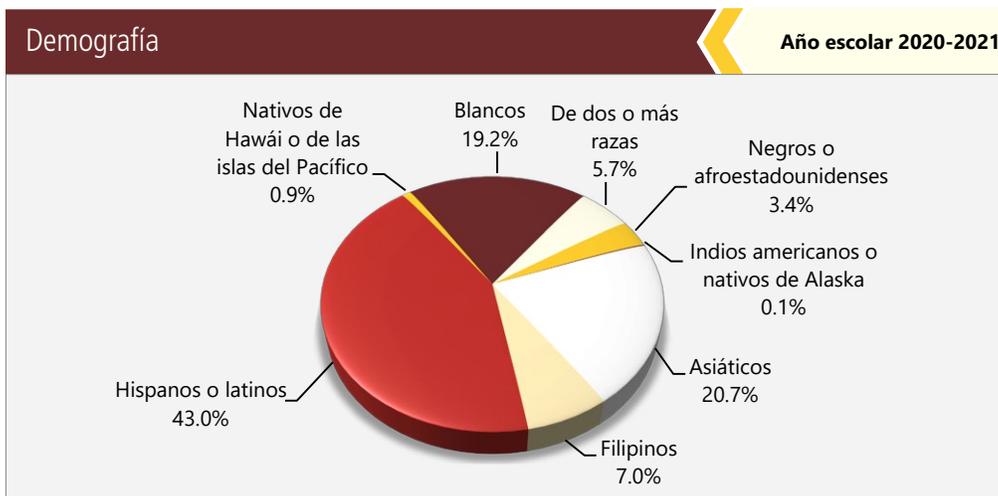
## Declaración de la visión de la escuela

"Aprender. Perseverar. Superarse".

La Escuela Art Freiler promueve estudiantes responsables y respetuosos que se consideran parte de una comunidad que trabaja para aprender, perseverar y superarse en un mundo global y dinámico.

## Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total en la escuela fue de 759 estudiantes en el año escolar 2020-2021. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.



## Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

## Declaración de la misión del distrito

El Distrito Escolar Unificado de Tracy prepara a nuestra diversa población de estudiantes para la universidad y la vida profesional del siglo XXI al proporcionarles un entorno de aprendizaje de calidad dentro de instalaciones modernas y seguras que cuentan con las últimas herramientas tecnológicas. Nuestro personal de primera calidad y competente a nivel cultural capacita a los estudiantes para que alcancen su máximo potencial y los prepara para resolver problemas del mundo real a través de las mejores prácticas de enseñanza y de la colaboración con la comunidad, los negocios y las instituciones de educación superior.

## Declaración de la visión del distrito

Todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Tracy se convertirán en estudiantes permanentes, ciudadanos responsables y líderes en el siglo XXI.

## Consejo directivo

Simran Kaur, *Presidente*  
 Steve Abercrombie, *Vicepresidente*  
 Ana Blanco, *Empleado*  
 Lori Souza, *Miembro*  
 Ameni Alexander, *Miembro*  
 Nathalia Hughes Erskine, *Miembro*  
 Zachary Hoffert, *Miembro*

## Inscripción por grupo de estudiantes

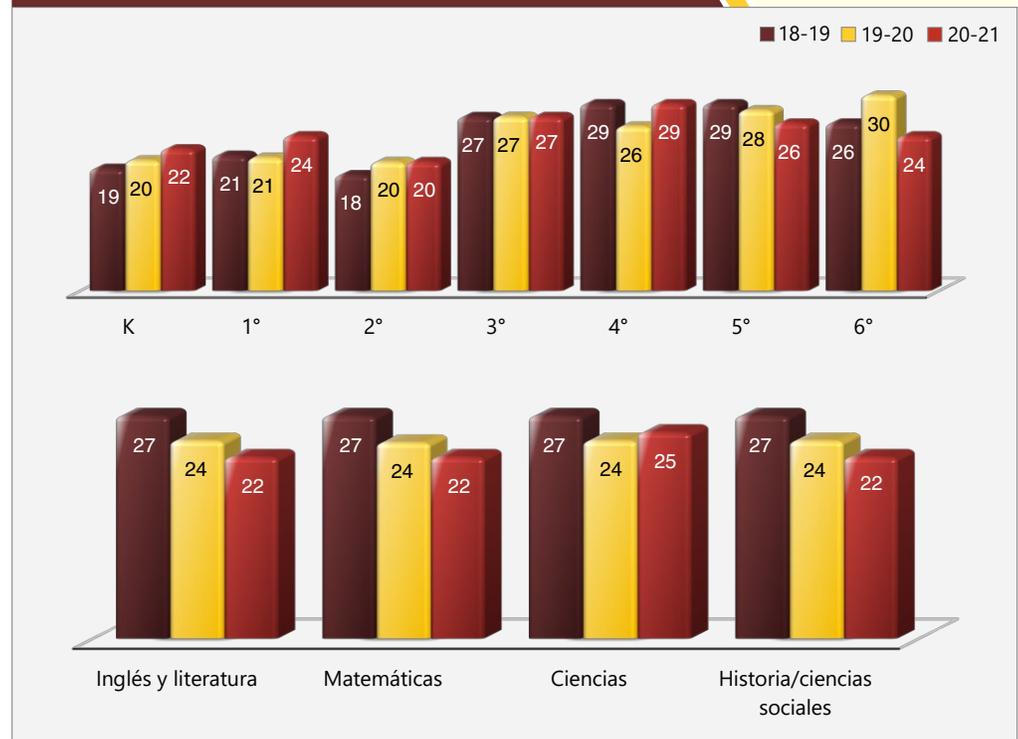
Demografía	
Año escolar 2020-2021	
Mujeres	48.10%
Hombres	51.80%
No binario	0.10%
Estudiantes del idioma inglés	27.80%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.90%
Personas sin hogar	1.60%
Inmigrante	0.00%
Con desventaja socioeconómica	52.40%
Estudiantes con discapacidades	8.70%

## Distribución del tamaño de los grupos

Las gráficas de barras muestran los datos de tres años para tamaños promedio de grupos, y la tabla muestra los datos de tres años para el número de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.

### Tamaño promedio de los grupos

Datos de tres años



### Número de salones de clase por tamaño

Datos de tres años

Grado	2018-19			2019-20			2020-21		
	Número de estudiantes								
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
K	3			2	2		1	2	
1°		4		1	2			3	
2°	4			3	1		2	1	
3°		4			3			3	
4°		3			4			3	
5°		3			3			4	
6°		4			3			4	

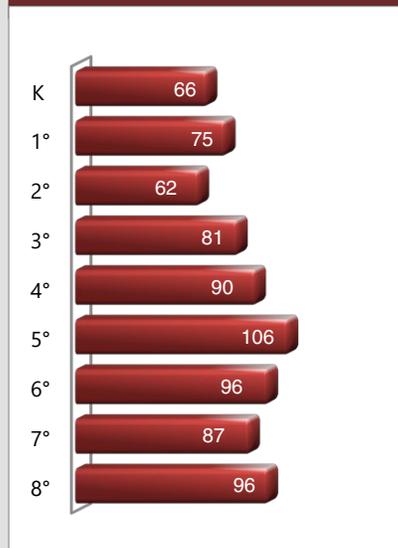
  

Materia	Número de estudiantes								
	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+
Lengua y literatura inglesa	2	2			8		3	5	
Matemáticas	2	2		2	6	1	3	5	
Ciencias	2	2		1	7		1	6	
Historia/Ciencias sociales	2	2			8		3	5	

## Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2020-2021.

### Inscripción por grado 2020-2021



## Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a junio, para cada año escolar completo respectivamente.

Suspensiones y expulsiones		Datos de dos años				
	Escuela Art Freiler		Distrito Escolar de Tracy		California	
	18-19	20-21	18-19	20-21	18-19	20-21
<b>Índices de suspensión</b>	3.4%	0.0%	9.3%	0.1%	3.5%	0.2%
<b>Índices de expulsión</b>	0.5%	0.0%	0.5%	0.0%	0.1%	0.0%

Nota: Es posible que los datos recopilados durante el año escolar 2020-2021 no sean comparables con los de años anteriores debido a las diferencias en las modalidades de instrucción de la enseñanza en respuesta a la pandemia de la COVID-19.

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a febrero; una muestra del año escolar parcial debido a la pandemia de la COVID-19.

Suspensiones y expulsiones		Año escolar 2019-2020		
	Escuela Art Freiler		Distrito Escolar de Tracy	California
	19-20		19-20	19-20
<b>Índices de suspensión</b>	3.9%		5.5%	2.5%
<b>Índices de expulsión</b>	0.3%		0.4%	0.1%

Nota: Los datos sobre la tasa de suspensión y expulsión del 2019-2020 no se comparan con los datos de otro año debido a que el año escolar 2019-2020 fue un año escolar parcial por la crisis de la COVID-19. Como tal, sería inapropiado comparar las tasas de suspensión y expulsión del año escolar 2019-2020 con otros años escolares.

## Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes

Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes		Año escolar 2020-2021	
Grupo de estudiantes	Índices de suspensión	Índices de expulsión	
<b>Todos los estudiantes</b>	0.00%	0.00%	
<b>Mujeres</b>	0.00%	0.00%	
<b>Hombres</b>	0.00%	0.00%	
<b>No binario</b>	0.00%	0.00%	
<b>Indios americanos o nativos de Alaska</b>	0.00%	0.00%	
<b>Asiáticos</b>	0.00%	0.00%	
<b>Negros o afroestadounidenses</b>	0.00%	0.00%	
<b>Filipinos</b>	0.00%	0.00%	
<b>Hispanos o latinos</b>	0.00%	0.00%	
<b>Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico</b>	0.00%	0.00%	
<b>De dos o más razas</b>	0.00%	0.00%	
<b>Blancos</b>	0.00%	0.00%	
<b>Estudiantes del idioma inglés</b>	0.00%	0.00%	
<b>Jóvenes en régimen de acogida familiar</b>	0.00%	0.00%	
<b>Personas sin hogar</b>	0.00%	0.00%	
<b>Con desventaja socioeconómica</b>	0.00%	0.00%	
<b>Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes</b>	0.00%	0.00%	
<b>Estudiantes con discapacidades</b>	0.00%	0.00%	

## Desarrollo profesional

Las metas estratégicas del distrito y el plan de la Agencia de Educación Local (Local Educational Agency, LEA) incluyen metas enfocadas en brindar apoyo y desarrollo profesional continuo para los maestros y los administradores del sitio, lo que resulta en un mayor rendimiento para todos los estudiantes en vista del objetivo de cerrar la brecha de rendimiento.

Los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes (Common Core State Standards, CCSS) impulsan la necesidad de desarrollo del personal. Los CCSS incluyen la adopción de un plan de estudios y la capacitación del personal. En años anteriores, Freiler ha enfocado el desarrollo profesional en el diseño riguroso del plan de estudios (Rigorous Curriculum Design, RCD) tanto para Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA) como para Matemáticas en toda la escuela. Los maestros de Freiler han evaluado el progreso de los estudiantes en la Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP) y han tratado de conectar los resultados de aprendizaje medibles en la CAASPP con las unidades de estudio actuales.

La participación de los estudiantes también ha sido un foco del desarrollo profesional de Freiler. Un total de 17 maestros han asistido al taller Estructuras de Aprendizaje Cooperativo de Kagan. Estas estructuras de aprendizaje están pensadas para proporcionar a los estudiantes oportunidades para discutir el contenido de manera productiva y significativa.

Durante el verano de 2021, 14 maestros asistieron al taller de Aprendizaje Cooperativo de Kagan. El taller se centró en el debate estructurado de los estudiantes como medio para aumentar el aprendizaje de todos.

El enfoque final del desarrollo profesional para Freiler han sido las estrategias de Desarrollo del Inglés (English Language Development, ELD). Los maestros de la escuela secundaria asistieron a un taller de verano sobre estrategias de ELD y han trabajado con diligencia para incorporar estas estrategias en su práctica. A lo largo del año, los maestros de todos los niveles de grados correspondientes han desarrollado lecciones y han compartido éxitos al trabajar con el Coordinador de Estudiantes del Idioma Inglés (English language learner, ELL) de Tracy Unified.

Se espera que un enfoque colectivo en el diseño del plan de estudios, la participación de los estudiantes y el Desarrollo del Inglés mejoren los resultados de aprendizaje para todos los estudiantes. Al continuar utilizando resultados medibles del aprendizaje de los estudiantes, el personal de Freiler puede evaluar la efectividad de estas capacitaciones de desarrollo profesional.

### Días de desarrollo profesional

Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua	
<b>2019-20</b>	5
<b>2020-21</b>	5
<b>2021-22</b>	5

## Seguridad escolar

Todo el personal de la Escuela Freiler trabaja en conjunto para proporcionar un entorno seguro y motivador donde los estudiantes puedan alcanzar el éxito académico y social. La seguridad es nuestra prioridad. Nuestro distrito ha trabajado junto con las Escuelas Seguras de California para desarrollar un plan de seguridad general que se actualiza y revisa con el personal y los miembros del Consejo del Plantel Escolar. Los miembros del personal supervisan a los estudiantes en todo momento. Los empleados de seguridad de la escuela cuentan con walkies-talkies y usan chalecos de seguridad. Además, nuestro Plan de Seguridad Escolar se adapta a los requisitos del distrito y se revisa de manera regular durante las reuniones del personal y mediante la realización de simulacros mensuales.

Nuestro Plan de Seguridad Escolar se actualiza todos los años durante el mes de febrero. El plan incluye los métodos de cómo nos proponemos cumplir los objetivos de seguridad escolar. Nuestros objetivos son los siguientes: 1. Brindar y mantener un ambiente escolar seguro. 2. Mantener informados a los maestros acerca de los temas de seguridad que deben conocer y cumplir. 3. Proporcionar actividades del plan de estudios que promuevan un comportamiento seguro. 4. Involucrar a los padres y a la comunidad escolar al mantenerlos informados como participantes con respecto a la formación de políticas escolares seguras. 5. Brindarles a los estudiantes las herramientas necesarias para demostrar y promover personalmente un comportamiento seguro. Para cada uno de los métodos, implementamos estrategias para alcanzar estos objetivos y también enumeramos varios resultados y actividades para que estos objetivos se lleven a cabo.

Hay una lista con todos los números de teléfono de emergencia en cada salón, en la carpeta de emergencia/seguridad de la oficina principal y en los cubos de emergencia de los salones. En cada salón están todas las rutas de evacuación en caso de incendio; además, todos los meses el personal y los estudiantes participan en simulacros de seguridad.

El Plan de Seguridad Escolar se revisó, actualizó y analizó por última vez con el personal docente en febrero de 2022. Todos los miembros del personal también llevan a cabo una continua capacitación de la Escuela Segura durante todo el año.

## Panel de Escuelas de California

El Panel de Escuelas de California (Panel), <https://www.caschooldashboard.org/>, refleja el nuevo sistema de mejora continua y responsabilidad de California, y proporciona información sobre cómo las Agencias de Educación Locales (Local Educational Agency, LEA) y las escuelas satisfacen las necesidades de la diversa población estudiantil de California. El Panel contiene informes que muestran el desempeño de las LEA, las escuelas y los grupos de estudiantes en un conjunto de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, los desafíos y las áreas que deben mejorar.

## Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes del 5.º, 7.º y 9.º grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del torso

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf).

### Prueba de condición física de California

Año escolar 2020-2021

Porcentaje de estudiantes que cumplen con los estándares de condición física	Escuela Art Freiler	
	Grado 5º	Grado 7º
Cuatro de seis estándares	◇	◇
Cinco de seis estándares	◇	◇
Todos los estándares	◇	◇

## Absentismo crónico por grupo de estudiantes

### Absentismo crónico por grupo de estudiantes

Año escolar 2020-2021

Grupo de estudiantes	Inscripción acumulativa	Inscripción elegible por absentismo crónico	Conteo de absentismo crónico	Tasa de absentismo crónico
Todos los estudiantes	814	793	76	9.60%
Mujeres	390	379	31	8.20%
Hombres	422	412	45	10.90%
Indios americanos o nativos de Alaska	1	1	0	0.00%
Asiáticos	170	167	10	6.00%
Negros o afroestadounidenses	35	32	5	15.60%
Filipinos	55	53	0	0.00%
Hispanos o latinos	340	332	38	11.40%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	8	7	0	0.00%
De dos o más razas	46	45	7	15.60%
Blancos	159	156	16	10.30%
Estudiantes del idioma inglés	222	220	12	5.50%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	12	10	2	20.00%
Personas sin hogar	17	15	6	40.00%
Con desventaja socioeconómica	435	424	53	12.50%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	0	0	0	0.00%
Estudiantes con discapacidades	79	77	11	14.30%

◇ Los datos de 2020-2021 no están disponibles. Debido a la crisis de la COVID-19, se suspendió la prueba de condición física.

## Informe del SARC en el año escolar 2020-2021 únicamente

Se les exigió a las LEA, siempre que esta haya sido la opción más viable, que administraran las evaluaciones sumativas estatales en Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA) y Matemáticas. En los casos en los que la evaluación sumativa estatal no fue la opción más viable para la LEA (o para uno o más niveles de grado dentro de la LEA) debido a la pandemia, se permitió a las LEA informar los resultados a partir de una evaluación diferente que cumpliera con los criterios establecidos por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) el 16 de marzo de 2021. Las evaluaciones debieron cumplir con las siguientes condiciones:

- Estar alineadas con los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes (Common Core State Standards, CCSS) de California para ELA y Matemáticas.
- Estar disponibles para los estudiantes de tercero a octavo grado y undécimo grado.
- Administrarse equitativamente en un grado, nivel de grado, escuela o distrito a todos los estudiantes elegibles.

## Opciones

Las Evaluaciones Alternativas de California (California Alternate Assessments, CAA) se debieron administrar solo en forma presencial y en cumplimiento con los requisitos de salud y seguridad. En caso de que no fuera viable administrar en modalidad presencial las CAA en conformidad con las directrices de salud y seguridad dispuestas, se indicó a la LEA no administrar los exámenes. No se dispuso de ninguna otra opción de evaluación para las CAA. Las escuelas administraron las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para ELA y Matemáticas, otras evaluaciones que cumplieron con los criterios de la SBE o una combinación de ambas, y pudieron optar por solo una de las siguientes opciones:

- Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para ELA y Matemáticas.
- Otras evaluaciones en cumplimiento con los requisitos de la SBE.
- Una combinación de Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes y sumativas para ELA y Matemáticas con otras evaluaciones.

## Resultados del examen CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes (5.º grado, 8.º grado y escuela preparatoria)

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan el estándar estatal en la CAASPP, es decir, la Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) y la Evaluación Alternativa de California para Ciencias (California Alternate Assessment for Science, CAA for Science) para quinto y octavo grado, y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, undécimo o duodécimo grado).

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales	Datos de dos años					
	Escuela Art Freiler		Distrito Escolar de Tracy		California	
	19-20	20-21	19-20	20-21	19-20	20-21
<b>Ciencias</b>	■	17.26%	■	22.22%	■	28.72%

## Resultados de la CAASPP en ELA y Matemáticas para todos los estudiantes que realizaron y completaron una evaluación administrada por el estado

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y las Evaluaciones Alternativas de California (CAA) para la CAASPP en Lengua y Literatura Inglesa (ELA) y Matemáticas para tercero a octavo grado y undécimo grado.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales	Datos de dos años					
	Escuela Art Freiler		Distrito Escolar de Tracy		California	
	19-20	20-21	19-20	20-21	19-20	20-21
<b>Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización</b>	■	*	■	*	■	*
<b>Matemáticas</b>	■	*	■	*	■	*

■ No se dispone de datos para el período 2019-2020 debido a la pandemia de la COVID-19 y la suspensión de pruebas sumativas resultante. Se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20, que dejó sin efecto los requisitos de presentación de informes, rendición de cuentas y evaluación para el año escolar 2019-2020.

\* Los datos para el período 2020-2021 no son comparables con otros datos debido a la pandemia de la COVID-19 durante el año escolar 2020-2021. En los casos en que las evaluaciones CAASPP en ELA o Matemáticas no fueron la opción más viable, se permitió a las LEA administrar evaluaciones locales. Por lo tanto, los datos del período 2020-2021 entre los años escolares a nivel escolar, estatal y de distrito no representan una comparación precisa. Por este motivo, no es adecuado comparar los resultados del año escolar 2020-2021 con otros años escolares.

## Evaluaciones estatales

**Evaluaciones estatales** (es decir, el sistema CAASPP, que incluye las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas en para estudiantes en la población de educación general y las CAA para ELA y Matemáticas administradas de tercero a octavo grado y undécimo grado. Solo los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Los elementos de las CAA están alineados con estándares alternativos de logros, que están vinculados a los CCSS para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas).

El sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y los siguientes requisitos para la participación de los estudiantes:

1. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para ELA** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
2. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para Matemáticas** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
3. **Prueba de Ciencias de California (CAST) y CAA para Ciencias** en los grados quinto, octavo y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, undécimo y duodécimo grado).



## Nota

Debido a la pandemia de la COVID-19, el gobernador de California, Gavin Newsom, emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020. También debido a la pandemia de la COVID-19, el Departamento de Educación de Estados Unidos aprobó una exención del requisito para las evaluaciones estatales para el año escolar 2019-2020, según se especifica en la página web de la Ley Cada Estudiante Tiene Éxito (Every Student Success Act, ESSA) del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE) en <https://www.cde.ca.gov/re/es/>.



## Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias (5.º grado y 8.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2020-2021

Ciencias					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	205	198	96.59%	3.41%	17.26%
Mujeres	100	99	99.00%	1.00%	16.33%
Hombres	104	98	94.23%	5.77%	18.37%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	41	41	100.00%	0.00%	24.39%
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖	❖
Filipinos	17	17	100.00%	0.00%	17.65%
Hispanos o latinos	89	86	96.63%	3.37%	15.12%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	38	35	92.11%	7.89%	17.14%
Estudiantes del idioma inglés	44	43	97.73%	2.27%	0.00%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	❖	❖	❖	❖	❖
Militar	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	108	103	95.37%	4.63%	13.73%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	18	16	88.89%	11.11%	6.25%

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa (de 3.º a 8.º grado)  
Para estudiantes que realizan y completan una evaluación administrada por el estado

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2020-2021

Lengua y Literatura Inglesa

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	567	548	96.65%	3.35%	35.95%
Mujeres	266	258	96.99%	3.01%	42.25%
Hombres	299	288	96.32%	3.68%	30.56%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	121	118	97.52%	2.48%	36.44%
Negros o afroestadounidenses	18	15	83.33%	16.67%	26.67%
Filipinos	42	42	100.00%	0.00%	57.14%
Hispanos o latinos	237	230	97.05%	2.95%	28.70%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	32	31	96.88%	3.12%	45.16%
Blancos	111	106	95.50%	4.50%	41.51%
Estudiantes del idioma inglés	136	134	98.53%	1.47%	6.72%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	14	14	100.00%	0.00%	57.14%
Militar	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	308	293	95.13%	4.87%	28.33%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	54	49	90.74%	9.26%	12.24%

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Matemáticas (de 3.º a 8.º grado)  
Para estudiantes que realizan y completan una evaluación administrada por el estado

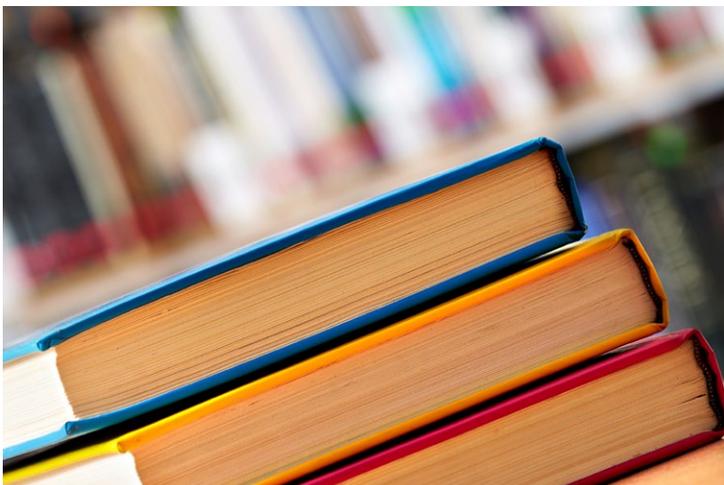
Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2020-2021

Matemáticas

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	566	544	96.11%	3.89%	29.15%
Mujeres	265	259	97.74%	2.26%	27.80%
Hombres	299	283	94.65%	5.35%	30.60%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	121	117	96.69%	3.31%	29.91%
Negros o afroestadounidenses	18	16	88.89%	11.11%	25.00%
Filipinos	42	42	100.00%	0.00%	46.34%
Hispanos o latinos	236	229	97.03%	2.97%	23.68%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	32	30	93.75%	6.25%	30.00%
Blancos	111	104	93.69%	6.31%	34.62%
Estudiantes del idioma inglés	136	132	97.06%	2.94%	9.85%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	14	14	100.00%	0.00%	42.86%
Militar	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	307	289	94.14%	5.86%	23.26%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	54	49	90.74%	9.26%	22.45%

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



## Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2021-2022
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno	
<b>Limpieza:</b> Control de plagas/pestes, limpieza general	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas eléctricos	Bueno	
<b>Sanitarios y bebederos:</b> Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
<b>Seguridad:</b> Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
<b>Estructura:</b> Condición de las estructuras, techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno	
<b>Resumen general de las condiciones de la instalación</b>	Ejemplar	
<b>Fecha de inspección más reciente del plantel escolar</b>	7/30/2021	

## Deficiencias y reparaciones

La tabla indica las reparaciones que se deben realizar para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se incluyen todas las deficiencias, independientemente del estado de reparación de cada artículo.

Deficiencias y reparaciones			Año escolar 2021-2022
Elementos inspeccionados	Deficiencias y medidas tomadas o previstas	Fecha de acción	
<b>Interiores</b>	Reparación de alfombras. Se envió la orden de trabajo.	Octubre del 2021	

## Acerca de nuestra escuela

La Escuela Art Freiler es una escuela que brinda formación desde jardín de infantes hasta octavo grado en el Distrito Escolar Unificado de Tracy. De acuerdo con la inscripción del año escolar 2020-2021, contamos con 759 estudiantes, 35 maestros acreditados y altamente calificados, 20 empleados clasificados, un vicedirector y un director. Estamos muy orgullosos de que nuestra comunidad étnicamente diversa y nuestros estudiantes de muchas culturas diferentes se unan para aprender y crecer. Durante el año escolar 2019-2020, el 27,8 % de los estudiantes eran estudiantes del idioma inglés y el 52,4 % estaban en desventaja socioeconómica.

Con especial atención en la ciencia y la tecnología, nos enorgullece contar con dos laboratorios de ciencias y dos laboratorios informáticos. Participamos en una competencia de Olimpiada de Ciencias con dos equipos de estudiantes de cada división anualmente. Ofrecemos una variedad de cursos electivos relacionados con Ciencias y con CTIM para nuestros estudiantes de sexto a octavo grado con el objetivo de prepararlos para seguir una carrera profesional en un campo relacionado con CTIM después de completar su educación.

La participación estudiantil y familiar en la comunidad escolar es el foco principal de la Escuela Art Freiler. A través de las Noches de Ciencias, las Noches de Matemáticas y varias excursiones durante el año, los estudiantes comparten su aprendizaje con los padres y las familias. Nuestros premios Character Counts y los programas Attendance Stars celebran los comportamientos positivos de los estudiantes que los llevan al éxito en el salón. Los eventos como el Museo de Nativos Estadounidenses, los días Pioneer y el entrenamiento ABC ofrecen experiencias de aprendizaje muy relevantes que apoyan el aprendizaje a largo plazo. Una vez que finaliza el día escolar tradicional, los estudiantes que buscan comprender con mayor profundidad los objetivos de aprendizaje pueden comunicarse con los maestros para recibir tutorías o realizar tareas en nuestros laboratorios informáticos. Los estudiantes también pueden participar en nuestros clubes de ajedrez, de carreras, de jardinería o de reciclaje para desafiar su ingenio, mejorar su estado físico o contribuir al bienestar de nuestro campus. En conjunto, estas oportunidades les permiten a los estudiantes construir relaciones con quienes los rodean mientras experimentan un aprendizaje altamente relevante y riguroso.

## Instalaciones escolares

### General

El Distrito Escolar Unificado de Tracy realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas se encuentren limpias, seguras y funcionales. Para contribuir a este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de la instalación desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina del distrito que se encuentra en 1875 West Lowell Avenue en Tracy, California.

A continuación, encontrará información más específica sobre el estado de la Escuela Art Freiler con respecto al año escolar 2019-2020 y a los esfuerzos que se realizaron para garantizar que los estudiantes se desempeñen en un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

### Antigüedad de los edificios de la escuela

Esta escuela cuenta con 39 salones, un salón de usos múltiples, una biblioteca, un edificio administrativo, un laboratorio de ciencias, un laboratorio de tecnología y una cocina. El campus principal se construyó en 2001. Se llevaron a cabo ampliaciones durante 2005 (dos salones móviles), 2006 (dos salones móviles) y durante el año escolar 2008-2009 (tres salones móviles).

### Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del distrito garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buenas condiciones de reparación y funcionamiento se lleven a cabo de forma oportuna. Se utiliza un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente y otorgar la más alta prioridad a las reparaciones de emergencia.

### Proceso y cronograma de limpieza

La Mesa Directiva del distrito adoptó normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Puede encontrar un resumen de dichas normas en la oficina del distrito. El director trabaja a diario con el personal de limpieza para establecer cronogramas de limpieza con el fin de mantener una escuela limpia y segura.

### Presupuesto de mantenimiento diferido

De acuerdo con el Capítulo 12 del Estatuto de 2009 (SBX3 4), el distrito eligió implementar la cláusula de flexibilidad. La cláusula permite que el distrito utilice la contribución de mantenimiento diferido del estado, así como también la contribución de contrapartida correspondiente al distrito para "cualquier propósito educativo". El distrito decidió utilizar los fondos de mantenimiento diferido para cubrir los gastos del fondo general.



## Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto	
Año escolar 2021-2022	
Criterios	Sí/No
<b>¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?</b>	No ❏
❏ Los materiales educativos de ciencias, de jardín de infantes a duodécimo grado, están actualmente pasando por un proceso de adopción utilizando el kit de herramientas de Estándares de Ciencia de Próxima Generación para las escuelas públicas de California (Next Generation Science Standards, CA NGSS) para la evaluación de materiales didácticos; el proceso se completará en febrero de 2022 y el material estará en manos de los estudiantes en el año escolar 2022-23.	

## Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y material educativo asignado.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia	
Año escolar 2021-2022	
<b>Lectura/Lengua y literatura inglesa</b>	0%
<b>Matemáticas</b>	0%
<b>Ciencias</b>	0%
<b>Historia/Ciencias sociales</b>	0%
<b>Artes visuales y escénicas</b>	❖
<b>Lengua extranjera</b>	❖
<b>Salud</b>	❖

## Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.

## Libros de texto y materiales educativos

Los miembros del comité de selección de libros de texto participan como voluntarios en todas las escuelas y están equilibrados por la franja de grados (jardín de infantes a 2.º grado, 3.º a 5.º grado, 6.º a 8.º grado y 9.º a 12.º grado). Reciben capacitación de forma constante con respecto a los estándares relacionados con un área de contenido particular antes de que comience un ciclo de adopción. Después de realizar una revisión extensa y una prueba piloto, los miembros del comité de selección de libros de texto votan para recomendar un libro de texto al Consejo del Plan de Estudios del distrito. El consejo, que está compuesto por miembros de cada establecimiento escolar e incluye algunos administradores del establecimiento, analiza la recomendación que se realizó y luego recomienda materiales educativos (instructional materials, IM) a la junta escolar.

En septiembre de 2021, se llevó a cabo la última audiencia pública para adoptar una resolución sobre la adecuación de los materiales educativos. El distrito seleccionó los libros de texto que se adoptaron más recientemente (Historia/Ciencias Sociales para jardín de infantes a quinto grado) utilizando la lista que aprobó el estado. El contenido de todos los libros de texto se adapta al marco del plan de estudios adoptado por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) de California. El Distrito Escolar Unificado de Tracy (Tracy Unified School District, TUSD) está evaluando y seleccionando materiales educativos de Ciencias para jardín de infantes a duodécimo grado.

Lista de libros de texto y materiales educativos		Año escolar 2021-2022
Materia	Libro de texto	Adoptados
<b>Lectura/Lengua y literatura inglesa</b>	<i>Wonders (TK-5 traditional)</i>	2017
<b>Lectura/Lengua y literatura inglesa</b>	<i>StudySync (6)</i>	2017
<b>Lectura/Lengua y literatura inglesa</b>	<i>StudySync (7)</i>	2017
<b>Lectura/Lengua y literatura inglesa</b>	<i>StudySync (8)</i>	2017
<b>Matemáticas</b>	<i>My Math, McGraw-Hill (K-5 traditional)</i>	2014
<b>Matemáticas</b>	<i>Digits, Pearson</i>	2015
<b>Matemáticas</b>	<i>Bridge to Algebra, Carnegie Learning</i>	2014
<b>Matemáticas</b>	<i>Algebra 1, Houghton Mifflin</i>	2015
<b>Matemáticas</b>	<i>Geometry, Houghton Mifflin</i>	2015
<b>Matemáticas</b>	<i>Algebra 2, Houghton Mifflin</i>	2015
<b>Ciencias</b>	<i>Science, CA Edition (K-5)</i>	2007
<b>Ciencias</b>	<i>Focus on Earth Science, CA Edition (6)</i>	2008
<b>Ciencias</b>	<i>Focus on Life Science (7)</i>	2008
<b>Ciencias</b>	<i>Focus on Physical Science (8)</i>	2008
<b>Historia/Ciencias sociales</b>	<i>My World Interactive (K-5)</i>	2019
<b>Historia/Ciencias sociales</b>	<i>World History: Ancient Civilizations</i>	2018
<b>Historia/Ciencias sociales</b>	<i>World History: Medieval and Early Modern Times</i>	2018
<b>Historia/Ciencias sociales</b>	<i>American Stories: Beginnings to World War I</i>	2018

## Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Vigencia de los libros de texto		Año escolar 2021-2022
<b>Fecha de recolección de datos</b>	9/28/2021	

❖ No corresponde.

## Colocación y preparación de maestros

Los datos sobre maestros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2020-2021. Esta tabla muestra la cantidad y el porcentaje de autorizaciones/asignaciones de maestros así como la cantidad total y el porcentaje de puestos de enseñanza a nivel escolar, estatal y del distrito. Por preguntas relacionadas con la asignación de maestros fuera de su área de competencia en la asignatura o con el estado de la acreditación de los maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

Colocación y preparación de maestros		Año escolar 2020-2021				
Autorización/asignación	Número de escuela	Porcentaje de escuelas	Número de distrito	Porcentaje de distrito	Número del estado	Porcentaje del estado
<b>Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente)</b>	34.2	96.0%	549.4	79.2%	228,366.1	83.1%
<b>Titulares de una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada</b>	0.0	0.0%	31.0	4.5%	4,205.9	1.5%
<b>Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA)</b>	0.5	1.4%	27.0	3.9%	11,216.7	4.1%
<b>Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA)</b>	0.9	2.6%	29.4	4.2%	12,115.8	4.4%
<b>Desconocido</b>	0.0	0.0%	57.1	8.2%	18,854.3	6.9%
<b>Puestos de maestros en total</b>	35.6	100.0%	694.2	100.0%	274,759.1	100.0%

## Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (considerados "no efectivos" según ESSA)

Por preguntas relacionadas con los permisos, las exenciones y las asignaciones incorrectas de maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

**Permisos/exenciones:** Maestros para los que la Comisión de California para la Acreditación de Maestros emite un permiso de emergencia limitado que los autoriza a dictar clases en forma temporaria en cursos y a los grupos de estudiantes que se les asignan sin que cuenten con la acreditación adecuada.

**Asignaciones incorrectas de maestros:** La asignación de empleados a puestos de enseñanza o servicios para estudiantes para los cuales el empleado no cuenta con la certificación, acreditación u otra autorización reglamentaria requerida.

**Puestos de maestros vacantes:** La cantidad total de puestos de maestros vacantes de la escuela.

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas		Año escolar 2020-2021
Autorización/asignación	Escuela Art Freiler	
<b>Permisos y exenciones</b>	0.0	
<b>Asignaciones incorrectas</b>	0.5	
<b>Puestos vacantes</b>	0.0	
<b>Total de maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas</b>	0.5	

Nota: Los datos en estas tablas se basan en el estado de equivalente de tiempo completo (Full Time Equivalent, FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo. Un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan el 50 % cada uno del tiempo completo. Asimismo, una asignación se define como un puesto al que es asignado un educador según el entorno, la asignatura y el nivel de grado correspondiente. Una autorización se define como los servicios que está autorizado a suministrar un educador a los estudiantes.

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdfdash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.

## Colocación y preparación de maestros

**Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente):** El maestro cuenta con una acreditación preliminar o autorizada emitida por la Comisión de California para la Acreditación de Maestros que les permite enseñar una asignatura y los niveles de grado correspondientes al que está asignado.

**Titulares una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada:** El maestro cuenta con una acreditación para práctica profesional emitida por la Comisión de California para la Acreditación de Maestros que les permite enseñar una asignatura y los niveles de grado correspondientes al que está asignado.

**Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA):** Se considera a un maestro como no efectivo en cualquiera de los siguientes casos:

- Una persona cuya asignación se encuentra autorizada legalmente con un permiso de emergencia que no requiere contar con una matrícula completa de maestro.
- Un maestro con la acreditación correspondiente pero que no cuenta con un permiso o autorización que le permita enseñar en forma temporaria fuera del área correspondiente a la acreditación (asignado en forma incorrecta).
- Una persona que no cuenta con una acreditación, un permiso ni una autorización para enseñar en California.
- La designación "no efectivo" incluye a los siguientes permisos de emergencia por un plazo limitado:
  - Permisos de prácticas profesionales provisionales.
  - Permisos para el personal a corto plazo.
  - Exenciones de plazos variables.
  - Permisos para reemplazos o permisos para maestros por licencia reglamentaria (Teaching Permits for Statutory Leave, TSPL) para aquellos que ocupan el cargo de maestro registrado.

**Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA):** Se refiere a un maestro acreditado que aún no ha demostrado competencia en la materia o para la población de estudiantes a la cual se lo asignó. Según esta definición, se considerarán fuera de campo a los siguientes permisos limitados:

- Permiso de asignación limitada en educación general (General Education Limited Assignment Permit, GELAP).
- Permiso de asignación limitada en educación especial (General Education Limited Assignment Permit, SELAP).

Continuación en la página 14

## Tipos de servicios financiados

Alrededor del 55 % de los ingresos del distrito se gasta en salarios de los empleados y el 22 % se gasta en beneficios para los empleados. Los libros y los suministros representan el 9 % de los gastos del distrito, mientras que un 9 % adicional se destina a los servicios y los costos operativos; un 1 % se utiliza para gastos de capital y un 2 % se destina a otros gastos del distrito. Se espera que los gastos superen los ingresos en aproximadamente el 8 %.

Todas nuestras clases de jardín de infantes a tercer grado cumplen con los límites del programa de reducción del tamaño de las clases de California. Ofrecemos un programa de Educación Bilingüe y un programa de Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos (Gifted and Talented Education, GATE) en la Escuela Primaria South/West Park. Ofrecemos programas especiales en nuestras escuelas preparatorias, entre los que se incluyen Educación Técnica y Profesional en Agricultura, una Academia del Espacio y la Ingeniería, y una Academia de Servicios de Salud y Médicos.

## Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre la proporción de estudiantes con respecto a los asesores académicos y el personal de apoyo escolar

Año escolar 2020-2021

	Proporción
<b>Estudiantes con respecto a asesores académicos</b>	✧
<b>Personal de apoyo</b>	FTE
<b>Asesor (académico, social/de comportamiento o desarrollo profesional)</b>	0.00
<b>Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)</b>	0.00
<b>Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)</b>	0.50
<b>Psicólogo</b>	0.50
<b>Trabajador social</b>	0.00
<b>Enfermero</b>	0.06
<b>Especialista del habla, lenguaje y audición</b>	1.00
<b>Especialista de recursos (no docente)</b>	1.20
✧ No corresponde.	

## Colocación y preparación de maestros, *Continuación de la página 13*

- Exenciones a corto plazo.
- Permiso de emergencia para estudiantes de inglés o de autorización para estudiantes bilingües.
- Opciones para asignaciones locales

**Desconocido:** Existen instancias en las que falta la información sobre la asignación del curso o sobre el maestro o la información es incorrecta. Por lo tanto, no es posible determinar por el momento una designación de la asignación.

## Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (considerados "fuera de campo" según ESSA)

**Maestros acreditados autorizados con un permiso o una exención:** Maestros para los que la Comisión de California para la Acreditación de Maestros emite un permiso de emergencia limitado que los autoriza a dictar clases en forma temporal en cursos y a los grupos de estudiantes que se les asignan sin que cuenten con la acreditación adecuada.

**Opciones para asignaciones locales:** Se refiere a las instancias en las que si una agencia de contratación no puede asignar a un maestro o a otro empleado certificado con la acreditación apropiada, sí puede asignar a un maestro plenamente acreditado fuera del área para la que está autorizado según su acreditación siempre que la agencia de educación local cumpla con los requisitos del Código de Educación de California y con los requisitos de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte el Manual de Asignaciones de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/credentials/manuals>.

### Maestros acreditados asignados fuera de campo

Año escolar 2020-2021

Indicador	Escuela Art Freiler
<b>Maestros acreditados autorizados con un permiso o una exención</b>	0.0
<b>Opciones para asignaciones locales</b>	0.9
<b>Total de maestros fuera de campo</b>	0.9

## Asignaciones a clase

**Asignaciones incorrectas para estudiantes del idioma inglés:** La asignación de empleados a puestos de enseñanza o servicios para estudiantes del idioma inglés para los cuales el empleado no cuenta con la certificación, la acreditación u otra autorización reglamentaria requerida.

**Sin acreditación, permiso ni autorización para enseñar:** El maestro no cuenta con ningún tipo de autorización, permiso, exención ni certificado emitido por la Comisión de California para la Acreditación de Maestros para enseñar en las escuelas de California.

Los datos sobre asignaciones incorrectas o puestos vacantes para maestros deben encontrarse disponibles en la oficina del personal del distrito.

### Asignaciones a clase

Año escolar 2020-2021

Indicador	Escuela Art Freiler
<b>Asignaciones incorrectas para estudiantes del idioma inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del idioma inglés que dictan los maestros con asignaciones incorrectas)</b>	2.1%
<b>Sin acreditación, permiso ni autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases que dictan los maestros sin un registro de autorización para enseñar)</b>	0.0%

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdfash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.

## Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2019-2020. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec). Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs). Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

## Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos		Año fiscal 2019-2020	
	Distrito Escolar de Tracy	Distrito de tamaño similar	
<b>Sueldo de un maestro principiante</b>	\$52,219	\$52,562	
<b>Sueldo medio de un maestro</b>	\$76,968	\$83,575	
<b>Sueldo más alto de un maestro</b>	\$101,195	\$104,166	
<b>Sueldo promedio de un director de escuela primaria</b>	\$135,269	\$131,875	
<b>Sueldo promedio de un director de escuela secundaria</b>	\$143,044	\$137,852	
<b>Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria</b>	\$155,819	\$150,626	
<b>Sueldo del superintendente</b>	\$240,699	\$260,243	
<b>Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto</b>	36%	34%	
<b>Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto</b>	5%	5%	

## Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

## Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros		Año fiscal 2019-2020	
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro	
<b>Escuela Art Freiler</b>	\$6,817	\$81,693	
<b>Distrito Escolar de Tracy</b>	\$6,777	\$72,386	
<b>California</b>	\$8,444	\$86,376	
<b>Escuela y distrito: diferencia porcentual</b>	+0.6%	+12.9%	
<b>Escuela y California: diferencia porcentual</b>	-19.3%	-5.4%	

## Participación de los padres

La Asociación de Padres y Personal de Freiler (Freiler Staff and Parent Association, FSPA) organiza eventos para que la comunidad participe y, además, para recaudar fondos en toda la escuela. La maratón recreativa anual Fun Run, en el que los estudiantes solicitan patrocinadores y corren para recaudar fondos con el fin de obtener materiales y suministros para el salón de clases, se ha convertido en lo más destacado de estas campañas de recaudación de fondos.

Además, la FSPA le ha ayudado a nuestro campus en varios eventos. Estos eventos incluyen un carnaval de otoño, la Noche de Orientación para el Regreso a Clases, el Campamento de Ciencias de sexto grado, el apoyo y la organización de los fondos para materiales adicionales para los maestros, el desfile de Halloween, la tienda de pan de jengibre en invierno, los torneos de ajedrez durante todo el año, las competencias de Olimpiada de Ciencias, la Noche de Ciencias en Familia, la supervisión durante los bailes escolares, la coordinación de Box Top y la supervisión durante eventos especiales, como el viaje de los estudiantes de octavo grado y el viaje académico de la fiesta de natación.

Los maestros se benefician de la participación diaria de los padres en los salones gracias a la gran cantidad de padres que están habilitados a hacerlo. Nuestros voluntarios ayudan a los maestros en diversas tareas que apoyan los programas educativos y de aprendizaje de los estudiantes. Los padres también están representados en nuestro Consejo del Plantel Escolar, que se reúne todos los meses, y en otros comités, tales como el Comité del Superintendente, el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (District-level English Learner Advisory Committee, DELAC) y el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (English Learner Advisory Committee, ELAC), y también en las reuniones de Café con los Padres. Si está interesado en aumentar su participación con la comunidad de Freiler, comuníquese con la administración al (209) 830-3309.

## Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2019-2020	
<b>Gastos totales por estudiante</b>	\$6,956
<b>Gastos por estudiante de fuentes restringidas</b>	\$139
<b>Gastos por estudiante de fuentes no restringidas</b>	\$6,817
<b>Sueldo anual promedio de un maestro</b>	\$81,693

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de enero 2022.

## Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR:



School  
Innovations  
& Achievement

[www.sia-us.com](http://www.sia-us.com) | 800.487.9234